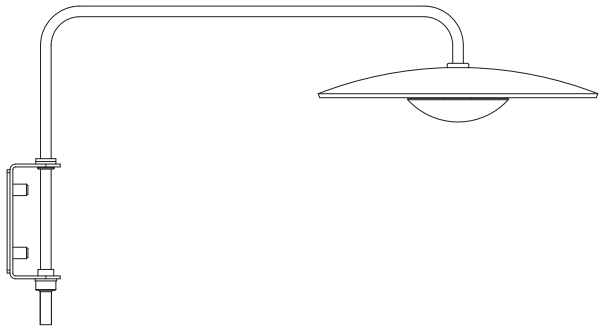
LED-Ginger 20 A

Joan Gaspar

marset



Assembly Instructions
Instrucciones de montaje
Instructions de montage
Montageanleitung

WARNING

1. It is recommended that a professional electrician be responsible for installing the light.
2. Disconnect power supply before installation.
3. If the wire or flexible cord is damaged,it must only be changed by the manufacturer, their Service Dept. or qualified personnel in order to avoid risk.
4. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
5. To clean the luminaire use a soft damp cloth with soap or neutral detergent. Do not use alcohol or other solvents.

ADVERTENCIAS

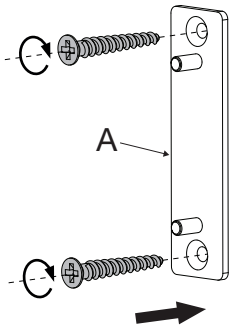
1. Se recomienda que la instalación sea realizada por un profesional.
2. Desconectar la conexión a red antes de ser manipulada.
3. Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.
4. La fuente de luz de esta luminaria debe reemplazarse únicamente por el fabricante , su servicio técnico o persona cualificada equivalente.
5. Para limpiar la luminaria utilizar un paño suave humedecido con agua y detergente neutro si fuera necesario. No utilizar alcohol u otros disolventes.

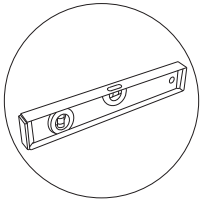
ATTENTION

1. Il est recommandé de faire exécuter l'installation par un professionnel.
2. Débranchez la connexion au réseau avant toute manipulation.
3. Si le câble flexible ou fil du luminaire est endommagé, il conviendra de faire appel au fabricant, à son service technique ou encore à une personne qualifiée pour le remplacer et éviter ainsi tout risque fâcheux.
4. La source de lumière contenue dans ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant ou son agent de maintenance, ou par une personne de qualification similaire.
5. Pour nettoyer le luminaire, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux humidifié d'eau et de détergent neutre, le cas échéant. N'utilisez pas d'alcool ni d'autres types de dissolvants.

HINWEISE

1. Wir empfehlen, die Installation von einem Fachmann vornehmen zu lassen.
2. Unterbrechen Sie die Verbindung zum Netz vor Beginn der Arbeit.
3. Wird das Kabel der Leuchte beschädigt, darf dieses nur durch den Hersteller, dessen technischen Service, oder eine entsprechend qualifizierte Person ausgetauscht werden, um eventuelle Risiken zu vermeiden.
4. Die Lichtquelle dieses Geräts darf nur vom Hersteller oder einem Vertreter oder einer anderen qualifizierten Person ersetzt werden.
5. Zur Reinigung der Leuchte empfiehlt es sich, ein weiches Tuch zu verwenden und dieses, falls nötig, mit Wasser und einem neutralen Reiniger zu befeuchten. Alkohol oder Lösungsmittel sind zur Reinigung nicht geeignet.





Attention! Use a level to ensure that the plate (E) is installed in a vertical position.
Atención! Utilizar un nivel para asegurar la verticalidad del soporte (E).
Attention ! Utiliser un niveau pour assurer la verticalité du support (E).
Achtung! Arbeiten Sie mit einer Richtwaage, um die Halterung (E) vertikal anzubringen.

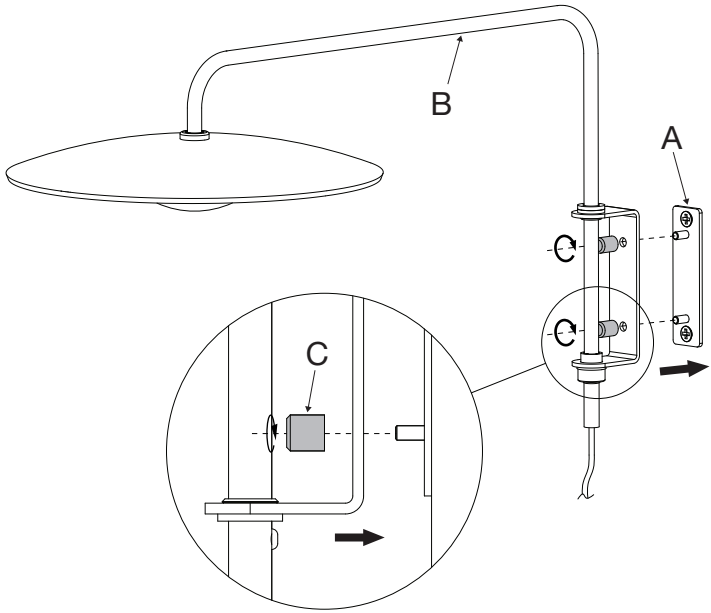
---

1. Fix the ceiling plate (A) using the screws provided (B).

1. Fijar el soporte (A) utilizando los tornillos suministrados (B).

1. Fixez le support (A) à l'aide des vis fournies (B).

1. Befestigen Sie den Träger (A) mit den mitgelieferten Schrauben (B).



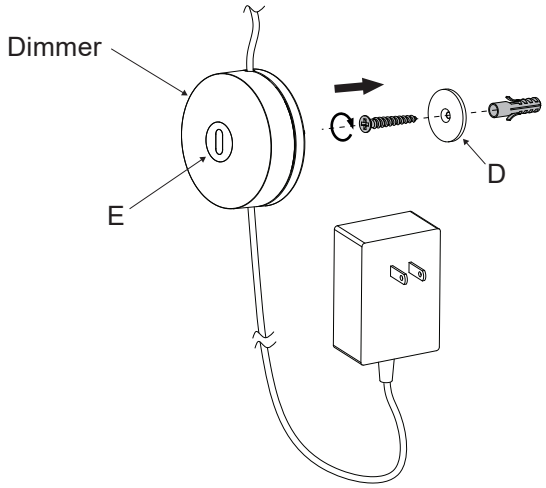
2. Attach the wall mount (B) to the plate (A) with the nuts (C), as shown in the figure.

2. Fijar el aplique (B) en el soporte (A) utilizando las tuercas (C) suministradas tal y como muestra la figura.

2. Fixer l'applique (B) sur le support (A) en utilisant les écrous (C) fournis comme indiqué sur la figure.

2. Die Wandhalterung (B) mit den Muttern (C) an der Platte (A) befestigen, wie in der Abbildung gezeigt.

PLUG-IN MODEL
VERSIÓN ENCHUFABLE



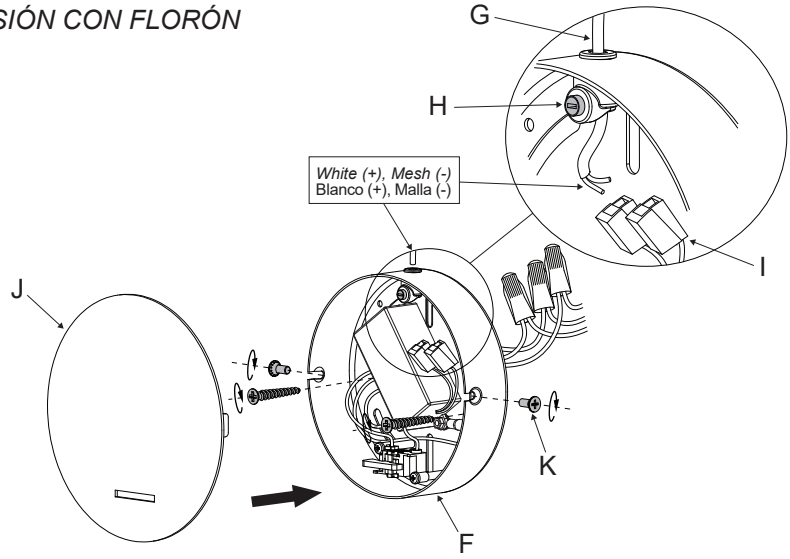
PLUG-IN MODEL
Fasten washer (D) to the wall making use of the plug and screw. Position the dimmer on the washer (D). The magnet in the dimmer will secure it to the washer.
Switch on/off and adjust the luminaire by pressing the button (E).

VERSIÓN ENCHUFABLE
Fijar la arandela (D) en la pared mediante el tornillo y el taco que se suministran. Colocar el Dimmer sobre la arandela (D). Gracias al imán que contiene, el Dimmer queda sujeto a la arandela. Encender, apagar y regular la luminaria presionando el pulsador (E).

VERSION PLUG-IN
Fixer la rondelle (D) au mur à l'aide de la vis et de la cheville fournies. Placer le variateur sur la rondelle (D). Grâce à l'aimant qu'il contient, le variateur est fixé à la rondelle. Allumer, éteindre et régler le luminaire en appuyant sur le bouton (E).

VERSION MIT STECKER
Bringen Sie den Metallring (D) mit Hilfe der mitgelieferten Schraube und Dübel an die Wand an. Befestigen Sie den Dimmer auf dem Metallring (D). Der Dimmer enthält einen Magneten, sodass er an dem Metallring haften bleibt. Sie können die Lampe einschalten, ausschalten und das Licht regulieren, indem Sie den Schalter (E) drücken.

HARDWIRED MODEL
VERSIÓN CON FLORÓN



CEILING ROSE VERSION
Pass the luminaire cable (G) through the cable clamp (H). Tighten the cable clamp. Connect the luminaire cable to the connectors (I). Connect the white cable to the (+) pole and the uncovered cable or mesh to the (-) pole. Make the electrical connections to the mains in the junction box. Fix the cover (J) by tightening the screws (K).

VERSIÓN CON FLORÓN
Pasar el cable de la luminaria (G) a través del prensacables (H). Atornillar el prensacables. Conectar el cable de la luminaria a los conectores (I): Conectar el cable blanco al polo (+) y el cable no cubierto o malla al polo (-). Realizar las conexiones eléctricas a la red en la caja de empalmes. Fijar la tapa (J) apretando los tornillos (K).

VERSION AVEC PAVILLON
Passer le câble du luminaire (G) à travers le serre-câble (H). Visser le serre-câble. Connecter le câble du luminaire aux connecteurs (I). Connecter le câble blanc au pôle (+) et le câble non recouvert o la tresse au pôle (-). Réaliser les connexions électriques au réseau dans la boîte de dérivation. Fixer le couvercle (J) en serrant les vis (K).

VERSION MIT BALDACHIN
Das Kabel der Leuchte (G) durch die Zugentlastung (H) führen. Die Zugentlastung festschrauben. Das Kabel der Leuchte an die Steckverbinder (I) anschließen. Das weiße Kabel an den (+)-Pol und das abisolierte Kabel oder Abschirmgeflecht an den (-)-Pol anschließen. Die elektrischen Anschlüsse an das Netz in der Abzweigdose vornehmen. Die Abdeckung (J) durch Festziehen der Schrauben (K) befestigen.

Technical Data
Light fitting for indoor use only
Power Factor: 1
Bulb to be used:
LED-Ginger 20 A Plug-in
LED SMD 10.7W (included)
LED-Ginger 20 A Hardwired
LED SMD 5.4W (included)

Datos Técnicos
Luminaria para uso interior
Factor de Potencia: 1
Lámpara a utilizar:
LED-Ginger 20 A Plug-in
LED SMD 10.7W (incluido)
LED-Ginger 20 A Hardwired
LED SMD 5.4W (incluido)

Données techniques
Luminaire intérieur.
Facteur de puissance: 1
Ampoule:
LED-Ginger 20 A Plug-in
LED SMD 10.7W (inclus)
LED-Ginger 20 A Hardwired
LED SMD 5.4W (inclus)

Technische Daten
Leuchte für den Innenraum.
Leistungsfaktor: 1
Empfohlenes Leuchtmittel:
LED-Ginger 20 A Plug-in
LED SMD 10.7W (inbegriffen)
LED-Ginger 20 A Hardwired
LED SMD 5.4W (inbegriffen)



· This symbol on the product or its packaging indicates that it must not be treated as household waste. It should, in fact, be handed in at a recognised collection point for recycling electrical and electronic equipment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
· Este símbolo en su equipo o embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.
· Le symbole représenté sur l'appareil ou l'emballage signifie que le produit ne peut être traité comme un déchet domestique normal, et doit par conséquent être déposé dans un point de collecte réservé aux appareils électriques et électroniques. Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, veuillez vous adresser auprès de votre mairie, afin de connaître le point de collecte le plus proche, ou contacter le distributeur qui vous a vendu le produit.
· Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass diese nicht als normaler Hausmüll behandelt werden dürfen, sondern den entsprechenden Stellen für Sondermüll zugeführt werden müssen. Für weitere Informationen zum Thema Sondermüll wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung, die nächste Annahmestelle oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Dimmable

· Phase cut dimmer leading and trailing edge (Triac).
· Regulación con dispositivo de corte al inicio o al final de fase (Triac).
· Régulation avec dispositif de coupe au début ou à la fin de la phase (Triac).
· Einstellung mit Schneidevorrichtung am Anfang oder Ende der Phase (Triac).

230 V - 50 Hz

marset